

ROLLOS & LOSETAS

MANUAL DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO

Fabricado en los U.S.A. por:



Revisado en 01/julio/14. Reemplaza todas las versiones previas. Chequee en la Red para actualizaciones

TABLA DE CONTENIDO

INSTALACIÓN

MANTENIMIENTO

GARANTÍA

INSTALACIÓN

I. CONDICIONES DEL LOCAL

1. La instalación no debe comenzar hasta que todos los otros trabajos estén terminados en esa área. Si el proyecto require que otros trabajos se desarrollen en esa área después de la instalación del piso, éste debe estar protegido por una cubierta apropiada. El papel Kraft o sábana de plástico son una buena solución.
2. Las áreas donde se va a instalar el nuevo piso deben estar protegidas del clima exterior y deben mantener una temperatura mínima uniforme de 65°F (18°C) por 48 horas antes, durante y después de la instalación.

II. SUBSUELOS/SUSTRATOS

Los pisos de caucho reciclado de ECORE Internacional [superficies deportivas EVERLAST en rollos o losetas] pueden instalarse sobre concreto, sobre madera y sobre emparchado con base-Portland (aprobado) y otros materiales niveladores como Ardex K-15 o equivalente.

NOTA: Ardex Engineered Cements [Cementos Diseñados Ardex]
400 Ardex Park Drive
Aliquippa, PA 15001
Tel. (724) 203-5000

NOTA: El emparchado Gypsum y los compuestos niveladores no son aceptables.

1. Subsuelos/sustratos de Madera – Los subsuelos de madera deben ser de doble construcción, con un espesor mínimo de 1” (2.54cm). El subsuelo debe ser rígido y libre de movimiento, con un mínimo de 18” de espacio bien ventilado por debajo.
2. Cimientos – El cimiento recomendado por la American Plywood Association (APA) es el plywood (madera contrachapada), calidad de cimiento, con espesor mínimo de ¼” y de superficie totalmente lijada.

NOTA: Las maderas prensadas conocidas como “particleboard” (particulado), “chipboard” (cartón-madera), Masonite y lauan no se consideran cimientos adecuados.

3. Pisos de Concreto – El concreto existente debe tener una resistencia de compresión mínima de 3000 psi. Si se echa un nuevo bloque de cemento, debe curarse por un mínimo de 28 días antes de instalar EVERLAST. El piso debe estar completamente curado y secado permanentemente.

III. REQUISITO Y PREPARACION DE LOS SUBSUELOS

1. Los subsuelos deben estar secos, limpios, lisos, nivelados y firmes estructuralmente. Deben estar libres de polvo, solventes, pintura, cera, aceite, grasa, asfalto, selladores, compuestos para curar/endurecer, sales alcalinas, residuos de pegamento viejo, u otros materiales extraños, de acuerdo con ASTM F710.
2. Los subsuelos deben estar lisos para prevenir que irregularidades, asperezas, u otros defectos se proyecten hacia afuera en el nuevo piso. La superficie debe estar plana, equivalente a 3/16” (4.8mm) en 10ft (3m).
3. Elimine mecánicámente todo trazo de pegamentos viejos, pintura, u otras asperezas, raspando, lijando o rayendo el subsuelo. No use solventes. Aquellas partes que sobresalen deben ser traídas a nivel y las depresiones deben ser rellenas con un compuesto para emparchar, aprobado, de base-Portland.
4. Todo corte de serrucho (uniones de control), grietas, hendiduras, y otras juntas inmóviles en el concreto deben ser rellenas con un compuesto para emparchar, aprobado, de base-Portland.

5. Las juntas de expansión en el concreto están diseñadas para permitir la expansión y contracción del mismo. Si un piso se instalase sobre una junta de expansión, lo más probable es que falle en esa área. Use cubiertas para juntas diseñadas para usarse con pisos resistentes.

NOTA: Las cubiertas para juntas de expansión se pueden obtener de:

Balco, Inc.
2626 South Sheridan
P.O. Box 17249 Witchita, KS 67217
(316) 945-9328

6. Siempre permita que los materiales de emparche sequen completamente e instálelos de acuerdo a las instrucciones de fábrica. Si hay humedad excesiva en los materiales de emparche, esto puede causar problemas de unión ó una reacción de burbuja al combinarse con el pegamento E-Grip™ III.

PELIGROS:

AVISO CONTRA SILICE – El concreto, los compuestos de emparche para pisos, las capas externas y los compuestos niveladores pueden contener sílice cristalina suelta. El cortar, serruchar, amolar o taladrar puede producir sílice cristalina respirable (partículas de 1-10 μm). La sílice respirable ha sido clasificada por OSHA como carcinógeno tipo IA, y se conoce que causa silicosis y otras enfermedades respiratorias. Evite todo proceso que cause que el polvo se esparza en el aire. Use ventilación local o general, o provea equipo protector para reducir la exposición, de modo que sea por debajo de los límites permitidos.

AVISO CONTRA ASBESTO – Los pisos resistentes, entretelas, forros de felpa, pinturas y pegamentos de asfalto tipo “recorte” pueden contener fibras de asbestos. Evite todo proceso que cause que el polvo se esparza en el aire. No lije, barra en seco, raspe, taladre, serruche, ni tampoco pulverice o astille mecánicamente. Los reglamentos pueden requerir que el material sea sometido a prueba para determinar el contenido de asbestos. Consulte el documento “Prácticas Recomendadas para la Eliminación de Pisos Resistentes” disponible en el Instituto de Cubiertas Resistentes Para Pisos (RFCI).

AVISO CONTRA PLOMO – Ciertas pinturas pueden contener plomo. Exponerse a una cantidad excesiva de polvo de plomo constituye un riesgo a la salud. Consulte las leyes federales, estatales y locales y también la publicación “Pinturas con Base de Plomo: Reglas para Identificar Riesgo Y Disminución en Residenciales Indios y Públicos” disponibles del Depto. de Residencias y Desarrollo Urbano de los U.S.A.

7. La emisión de vapor húmedo máxima del concreto no debe exceder 5 ½ lbs./1,000 pie cuadrado en un período de 24 horas, medido por la prueba de emisión de humedad de cloruro de calcio según la norma ASTM F1869. La humedad también puede ser medida utilizando la prueba RH Humedad Relativa según la norma ASTM F2170. El contenido de humedad no debe de exceder 85% RH. Si los niveles son altos usando cualquiera de los métodos, entonces se debe utilizar uno de los retardantes de vapor recomendados por ECORE. Si las emisiones exceden el límite, la instalación no debe proceder hasta que el problema haya sido corregido.

NOTA: Para eliminar la humedad**,** ECORE Int'l recomienda los siguientes productos que retardan el vapor.

1. ARDEX MC - 724-203-5000, www.ardex.com

2. Bostik Durabond D-250 - 888-592-8558, www.bostik-us.com

INSTALACION

8. Es esencial que se hagan pruebas de pH en todos los subsuelos de concreto. Si el pH fuese mayor de 9, tiene que ser neutralizado antes de comenzar la instalación.
9. Deben hacerse pruebas de pegamentos de enlace en varios lugares a través del área. Pegue un retazo de tamaño 3´ x 3´ del piso a instalar, usando el pegamento recomendado y la paleta. Déjelo secar por 72 horas antes de intentar sacarlo. Deberá ejercer una fuerza considerable para despegarlo y cuando lo haya hecho, debe haber residuo de pegamento en el subsuelo y en la parte de atrás de las piezas de prueba.

NOTA: Este producto se presta para instalarse sobre superficies de calor radiante.

IV. ALMACENAJE Y MANEJO DE MATERIALES

1. Los materiales deben ser entregados al local en su empaque original de fábrica, sin abrir, con las etiquetas intactas.
2. El material en rollos debe almacenarse acostado, para que no se enrosquen los bordes. Esto resultaría en dobleces "memorizados" y esos bordes entonces deberán ser recortados, usando una regla, antes de la instalación. No almacene rollos a una altura mayor de 4 rollos ó por más de 6 meses. Los materiales sólo deben almacenarse sobre superficies limpias, secas y lisas.
3. **Inspeccione todos los materiales para detectar defectos visibles antes de empezar la instalación. No se honrarán reclamos de labor en materiales instalados que vinieron con defectos visibles. Verifique que el material entregado es del estilo, color y cantidad que se pidió. Cualquier discrepancia debe ser informada inmediatamente antes de comenzar la instalación.**

NOTA: Las superficies deportivas EVERLAST se fabrican de materiales reciclados y variaciones en tono y en la dispersión de los fragmentos de color es normal. Es la responsabilidad del instalador de inspeccionar todos los productos para asegurarse que el estilo, espesor y color son los correctos. Cualquier discrepancia moderada o severa deberá ser informada inmediatamente antes de proceder a instalar.

4. El material y pegamento se deben aclimatarse a la temperatura del salón por un mínimo 48 horas antes de empezar la instalación.
5. **Todos los rollos EVERLAST deben ser desenrrollados e instalados en la misma dirección. Vea el diagrama 1. Cada rollo está marcado en el lado del centro con pintura roja/anaranjada para ayudar en este proceso. Use el borde coloreado del centro como guía. Si pone los rollos en dirección opuesta causará variaciones de color entre rollos.**

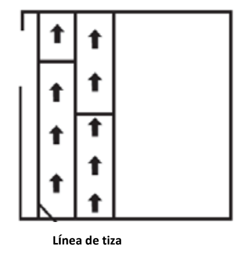


Diagrama 1

6. El material en rollo se estira un poco durante su fabricación. Una vez en el local, el instalador debe desenrrollar todos los cortes y permitir que se relajen durante la noche. Se necesita un mínimo de 2 horas para esto. Si sacude el material una vez desenrrollado, lo ayudará a relajar.

INSTALACIÓN

V. INSTALACIÓN – MATERIAL EN ROLLO

1. Asuma que las paredes que bordean el piso a cubrir no son derechas ni cuadradas. Usando una tiza, haga una marca para seguirla con el borde de la lámina a instalar. La línea de tiza debe de estar posicionada donde se va a localizar la primera junta.
2. Quite la envoltura de plástico del rollo EVERLAST y desenrróllelo sobre el subsuelo. Repose el rollo en una forma que le ayude a hacer los cortes eficientemente. Corte todos los rollos al largo requerido, cuidando de dejar un poco de material extra que “subirá” por la pared.
3. Si se necesitan juntas de borde, se deberán escalonar en el piso y solapar aproximadamente de 3 a 6”. **Luego del periodo de aclimatación** las orillas serán recortadas utilizando un cuadrado para asgurarse de que las juntas estén apretadas y no haya ninguna brecha.
4. Luego del tiempo de aclimatación y de que se hayan hecho los cortes aproximados puede comenzar la instalación.
5. Alinee el primer borde con la línea de tiza. **Nota:** es muy importante que la primera unión esté perfectamente derecha.
6. Coloque el segundo rollo con no más de 1/8” de solapo sobre el primer rollo en la junta. Luego de aplicar el pegamento al sustrato, el material se trabaja hacia atrás para eliminar el solapo. Este proceso produce uniones apretadas y elimina cualquier brecha. Debe cuidar de no sobre-comprimir la junta. Las juntas sobre comprimidas ocasionan crestas más adelante.

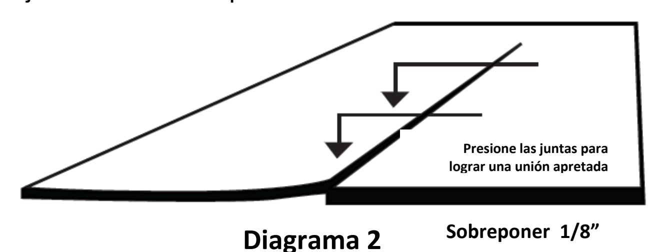


Diagrama 2

7. Tal vez sea necesario de recortar la orilla del segundo descenso lineal si los rollos no se cubren el ancho y el largo del salón. Los rollos puestos de punta a punta con un variante en la anchura del rollo mayor de ¼” pudiese resultar en juntas levantadas.
8. Repita el proceso para cada rollo consecutivo que sea necesario para completar el área o aquellos que se vayan a instalar ese día.

MÉTODO 1 – PONER EL PEGAMENTO (rollos de 6 mm, 8mm and 9 mm de espesor)

a. Luego de la preparación anterior, empiece a poner el pegamento sobre el subsuelo. Recomendamos E-Grip III, pegamento de poliuretano de un solo componente, curado contra la humedad. Este pegamento E-Grip III no se debe mezclar; está especialmente formulado para usarse como viene en la paila. Aplique E-Grip III al subsuelo usando una pala de muescas cuadradas de 1/16”.

b. Doble encima la primera bajada a lo largo de la pared (mitad del ancho del rollo).

c. Esparza el adhesivo utilizando la paleta con ranuras cuadradas del tamaño correcto. Tenga cuidado de no esparcir mas E-Grip III de la que puede ser cubierta con el piso en 30 minutos. El tiempo abierto del adhesivo es de 30–40 minutos a una temperatura de 70°F y 50% de humedad relativa

INSTALACIÓN

NOTA: La temperatura y la humedad afectan la ventana de labor para trabajar con el pegamento. Temperaturas sobre 70°F y/o humedad relativa sobre 50% ocasionarán que el pegamento fije más rápido. Temperaturas bajo 70°F y/o humedad relativa bajo 50% ocasionarán que el pegamento se fije más lentamente. El instalador debe observar cuidadosamente las condiciones en el local y ajustar la ventana de labor dentro de la cual usará el pegamento.

c. Tienda con cuidado la lámina sobre el pegamento húmedo. No permita que el material se desplome sobre el pegamento húmedo; esto ocasionará burbujas atrapadas debajo de la lámina.

d. Inmediatamente pase rolo al piso con una apisonadora de 75–100 lb. para asegurarse que el pegamento hizo contacto correctamente. Según va apisonando, solapase cada pasada sobre un 50% de la pasada anterior, para asegurar que el material está debidamente apisonado. Pase primero a lo ancho y luego a lo largo.

e. Doble ahora la segunda mitad del primer rollo y la mitad del segundo. Esparza el pegamento. **Cuide de esparcir el pegamento haciendo ángulo recto con la junta para evitar que el pegamento rebose hacia arriba en la junta.** Apisone la lámina que tendió.

f. Continue el proceso para cada bajada subsiguiente. Trabaje a un ritmo tal que siempre esté colocando material hacia atrás sobre el pegamento.

NOTA: Nunca deje crestas o charcos de pegamento. Estos se notarán a través del material.

g. No permita que el pegamento E-Grip III se seque firme en sus manos o en el suelo. Limpie inmediatamente cualquier exceso con un trapo humedecido en solventes minerales. El pegamento es muy dificil de sacar de las manos una vez curado. **Recomendamos enérgicamente que use guantes cuando esté trabajando con el E-Grip III!**

h. Pase el rolo manualmente sobre las juntas una vez todo el suelo haya sido instalado. Si alguna de las juntas se empiezan a espaciar, es posible juntarlas temporalmente usando cinta adhesiva azul de pintor. Deshágase de la cinta adhesiva una vez que el pegamento se haya fijado firmemente (aproximadamente de 2-3 horas). Si se permite que la cinta adhesiva permanesca más de 2-3 horas o si se utiliza una cinta adhesiva muy fuerte esto puede resultar en residuos de pegamento. ECORE no será responsable por ningun residuo de pegamento que quede luego de retirar la cinta adhesiva. En algunos casos, será necesario poner pesas en la junta hasta que pegue firme. Las cajas de materiales pesados o de locetas hacen el truco.

i. En algunos casos, será necesario poner pesas en la junta hasta que pegue firme. No permita que se camine sobre el piso puesto hasta que hayan pasado por lo menos 24 horas. Tampoco permita que deslicen cargamento en ruedas hasta que hayan pasado de 48 a 72 horas. El caminar de las personas o el rodaje de carga puede ocasionar hendiduras permanentes o el despegue del pegamento que no ha terminado de curar.

MÉTODO 2 – PONIENDOLO CON CINTA (rollos de 8 mm and 9 mm de espesor)

NOTA: Los suelos de caucho tienen la característica de expanderse y contraerse con los cambios de temperatura y humedad. Dependiendo de las condiciones, la cinta adhesiva doble tal vez no sea lo suficientemente fuerte para mantener el caucho en su sitio en cada situación. Para situaciones permanentes se recomienda que se utilize nuestro adhesivo de uretano EGRIP III.

NOTA: El método de cinta no está aprobado para usar en pistas para patinaje. Comuníquese con el Dpto. Técnico de ECORE (1-800-322-1923) para instrucciones específicas de estas aplicaciones.

a. Tienda los rollos sobre el subsuelo.
b. Dibuje con lápiz una línea sobre la cual irán las juntas a pegarse con cintas.
c. Use cinta adhesiva para alfombras, de doble pega y de alta calidad, de un ancho de al menos 2”.
d. Doble la primera bajada sobre la línea de tiza (la mitad del ancho del rollo).
e. Aplique 2 tiras de la cinta doble a lo largo de la junta, una a cada lado de la marca de lápiz.
f. Quite el papel protector de la cinta y coloque la lámina sobre la cinta expuesta.
g. Cuando empalme un rollo junto a otro, sobrelape la junta por no más de 1/8”. Trabaje el material hacia atrás para eliminar cualquier brecha. Este proceso produce uniones apretadas y elimina cualquier brecha.
h. Pase rolo sobre las juntas a mano para asegurar el contacto adecuado. No pase rolo a todo el piso.

INSTALACIÓN

VI. INSTALACIÓN – LOSETAS

1. **Inspeccione todas las losetas para detectar cualquier defecto visible antes de empezar la instalación. No se honrarán reclamos de labor en materiales instalados que vinieron con defectos visibles. Verifique que el material entregado es el estilo, color y la cantidad correcta. Cualquier discrepancia de moderada a severa debe ser informada inmediatamente antes de comenzar la instalación.**

NOTA: Los revestimientos deportivos EVERlast se fabrican con materiales reciclados y es normal encontrar variaciones leves en tono y dispersión de partículas de color. El instalador es responsable de inspeccionar todos los productos para asegurarse de que son del color, estilo, grosor y color correctos.

Las losetas fabricadas de esteras se diseñaron para instalaciones menores. Cantidades mayores, que requerirán múltiples lotes de teñido, puede que no pareen exactamente en tono o densidad. Haremos todo esfuerzo para asegurar el que sean lo más parecido posible, sin embargo, ECORE no garantiza una correspondencia exacta entre lotes de teñido.
Cualquier discrepancia de moderada a severa debe ser reportada inmediatamente antes de la instalación.

2. Las losetas EVERLAST tienen que ser instaladas en la misma dirección (las marcas direccionales en el dorso de la loseta deben apuntar en la misma dirección).
3. Mida el ancho del área a cubrirse.
4. Marque el centro del área en 2 puntos, uno en cada extremo.
5. Chasquee una línea de tiza, línea #1, que pase por esos 2 puntos.
6. Determine el centro de esa línea.
7. Usando una escuadra, u otro método, chasquee una segunda línea de tiza, línea #2, perpendicular (a 90°) a la primera línea.
   Las líneas deben intersectarse en sus centros.
8. El área a cubrir ha quedado dividida en cuadrantes. Empiece en el punto central, donde las líneas se intersectan. Observe el diagrama 3. Las losetas EVERLAST deben ser instaladas en la misma dirección. (las marcas direccionales selladas en el fondo de la loseta deben apuntar en la misma dirección).

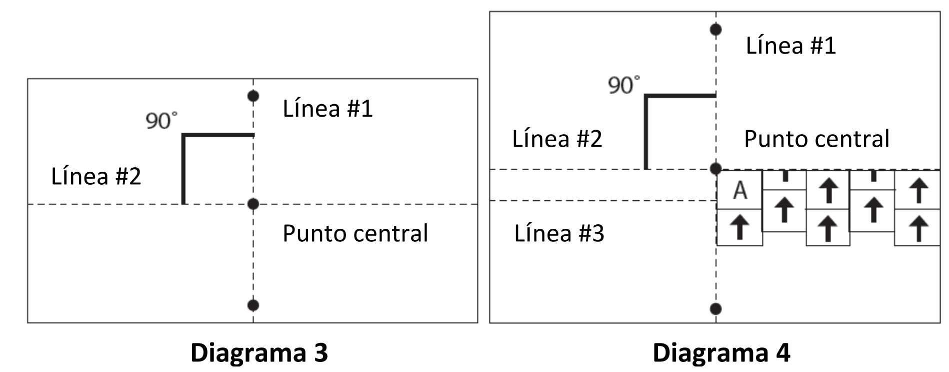


Diagrama 3 **Diagrama 4**

NOTA: Para tender una configuración de sillas, chasquee una tercera línea de tiza, paralela a la línea #2 y perpendicular a la línea #1. La distancia entre las líneas #2 y #3 debe ser la mitad del ancho de la loseta (9" ó 18"). Observe el diagrama 4.

9. Luego de este proceso, empiece a aplicar el pegamento E-Grip III (de un solo componente de poliuretano, curado contra humedad), recomendado por ECORE. Aplíquelo al subsuelo usando una paleta de muescas cuadradas de 1/16˝.

INSTALACIÓN

10. Esparza el pegamento con la paleta, cuidando de no esparcir más pegamento del que pueda trabajar en 30 minutos. La ventana de labor de este pegamento es de 30 a 40 minutos a 70°F con 50% humedad relativa.
11. Ponga la primera loseta, A, sobre el pegamento fresco, asegurándose que los bordes queden precisamente sobre las líneas de tiza y donde éstas se interceptan. Presione firmemente las losetas para eliminar curvaturas o aire atrapado. Observe el diagrama 5.

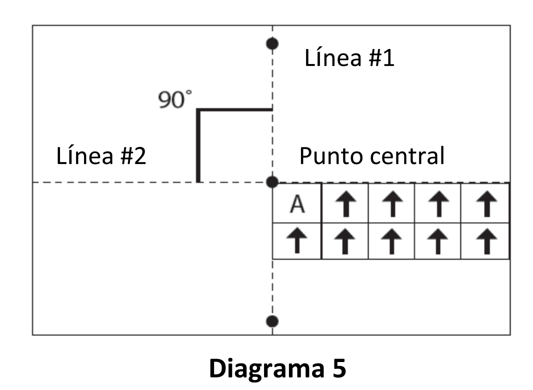


Diagrama 5

Recordatorio: Las flechas en el fondo de las losetas deben apuntar en la misma dirección.

12. Tienda las losetas completas, de izquierda a derecha, a lo largo de la línea de tiza #1, hasta llegar a la pared en el lado opuesto de la línea de tiza #2. La última loseta probablemente tenga que cortarse para que quepa justo contra la pared.
13. No permita que el pegamento E-Grip III se fije en sus manos o en el suelo. Limpie inmediatamente cualquier exceso con un trapo humedecido en solventes minerales. El pegamento es muy difícil de sacar de las manos una vez curado. Recomendamos enérgicamente que use guantes cuando esté trabajando con el E-Grip lll!
14. Continue este proceso en cada fila hasta llegar a la pared opuesta a la línea de tiza #1.
15. Vuelva atrás y llene el espacio entre las dos líneas de tiza y la pared en esos dos lados.

16. Si alguna de las juntas se empiezan a espaciar, es posible juntarlas temporalmente usando cinta adhesiva azul de pintor. Deshágase de la cinta adhesiva una vez que el pegamento se haya fijado firmemente (aproximadamente de 2-3 horas). Si se permite que la cinta adhesiva permanezca más de 2-3 horas o si se utiliza una cinta adhesiva muy fuerte esto puede resultar en residuos de pegamento. ECORE no será responsable por ningun residuo de pegamento que quede luego de retirar la cinta adhesiva.
17. Pase una apisonadora de 75-100 lb. sobre el piso dentro de los próximos 45 minutos para asegurar que las losetas peguen correctamente. Sobrelape cada pasada de la apisonadora sobre un 50% de la pasada anterior para asegurarse que el material está debidamente apisonado.
18. No permita que se camine sobre las losetas hasta que hayan pasado por lo menos 24 horas. Tampoco permita que deslicen cargamento en ruedas hasta que hayan pasado de 48 a 72 horas. El caminar de las personas o el rodaje de carga puede ocasionar hendiduras permanentes o el despegue del pegamento que no ha terminado de curar y ocasionar que las losetas se desplacen.

INSTALACIÓN

VI. INSTALACIÓN – LOSETA DE ACENTO

NOTA: El único método recomendado para instalaciones permanentes es el de ponerlas con pegamento.

1. Hay que tallar/cortar un hueco en el piso para las incrustaciones antes de aplicar el pegamento. **Los logos y las incrustaciones NO están aprobados para pegarse usando las cintas adhesivas dobles.**
2. Ponga la incrustación sobre el área deseada en el piso para trazar el corte.
3. Empezando en una esquina y usando una regla, trace y corte a lo largo de uno de los lados de la incrustación. Observe el diagrama 6.

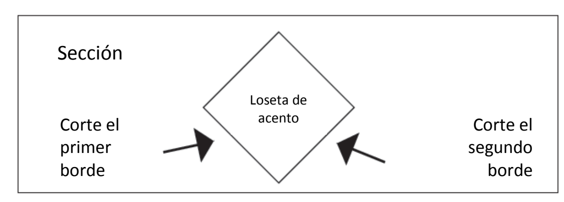


Diagrama 6

4. Empezando en la misma esquina que usó anteriormente, trace y corte a lo largo del lado adyacente de la incrustación. Quite la incrustación.
5. Haga un tercer corte y remueva la pieza de tamaño triangular. Observe el diagrama 7.

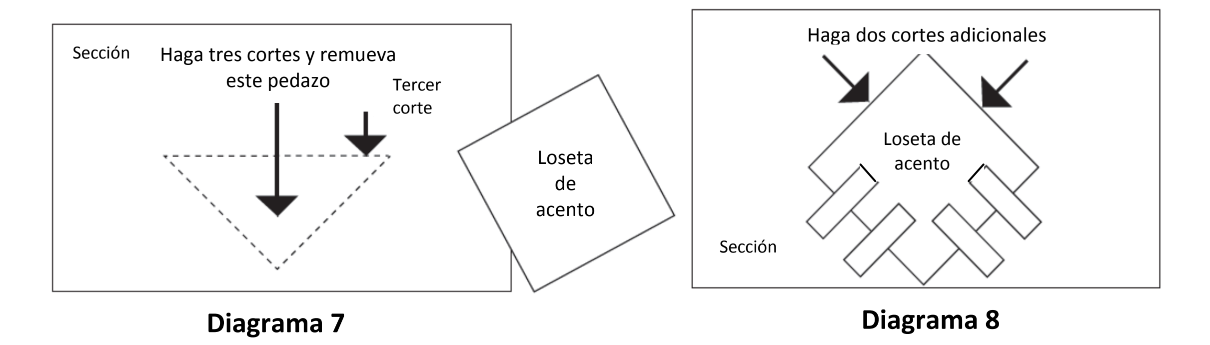


Diagrama 7 **Diagrama 8**

6. Ponga ahora la incrustación en el hueco triangular que labró. Asegúrese que las esquinas y los lados están empalmados apretadamente contra el hueco. Ponga cinta adhesiva para asegurarla en el lugar. Observe el diagrama 8.
7. Usindo la regla y la escuadra continue trazando y cortando el resto del borde para poner la incrustación.
8. Quite y deshágase de los desechos.
9. Ponga la incrustación en el hueco labrado y ponga cinta adhesiva en los bordes restantes.
10. Doble el material y aplique pegamento al subsuelo como lo haría normalmente para pegar una loseta.
11. Continue la instalación, siguiendo las instrucciones del método de pegarlas con pegamento.

MANTENIMIENTO

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL INSTALADOR

ECORE recomienda
nuestros limpiadores ecológicos [línea Green Solutions de ECORE]
para usarse con las superficies deportivas EVERLAST con NIKE GRIND

PROTECTION DEL PISO

La persona encargada de escribir las instrucciones del proyecto debe incluir detalles para proteger el piso una vez terminada su instalación, y hasta que se terminen los trabajos de construcción, como cubrir el piso completo con papel u otros artículos para cubrir el suelo (sábanas de plástico o también con plywood) y se pueda hacer una limpieza completa e implementar el mantenimiento.

ASIGNACIÓN DE LA LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

La persona encargada de escribir las instrucciones del proyecto debe determinar y asignar la responsabilidad de la limpieza inicial y el terminado del proyecto. Esta responsabilidad debe estar específicamente asignada a una de estas personas: al contratista del piso, contratista general, al contratista de mantenimiento o al dueño.

PRODUCTOS DISPONIBLES A LA VENTA
E-Cleaner
E-Strip

Las recommendaciones contenidas en este manual se enumeran a continuación por la cantidad de pruebas y la experiencia obtenida con los productos EVERLAST. Estas instrucciones son solo como guía a nuestros clientes y para usarse con nuestras herramientas y pegamentos. ECORE Internacional™ no puede aceptar responsabilidad por pérdidas o daños que resulten al seguir estas instrucciones debido a las condiciones de trabajo o a la ejecución del instalador. Se advierte y recomienda a los usuarios que deberían considerar llevar a cabo sus propias pruebas para algun caso particular y que se designen instaladores familiarizados con ese tipo de producto para pisos.

Inspeccione los rollos y las losetas para para detectar cualquier defecto visible, incluyendo variaciones en tono, antes de empezar la instalación. No se honrarán reclamos de labor en materiales instalados que vinieron con defectos visibles ó variaciones de tonos. Tal vez sea necesario el poner las losetas en el suelo y escogerlas según la consistencia del color. Cualquier discrepancia debe ser informada inmediatamente antes de comenzar la instalación. Asegúrese de que el local y los subsuelos están en las condiciones requeridas

MANTENIMIENTO

Pasos	Producto de Limpieza	Mezcla	Equipo
Limpieza inicial	E-Cleaner	10 oz./gal. agua	Cepillo suave de nilón o almohadilla aprobada*
Limpieza Diaria	E-Cleaner	2-4 oz./gal. agua	Cepillo suave de nilón o mapo de microfibras
Limpieza para gran suciedad o restauración	E-Cleaner o E-Strip	10 oz./gal. agua	Almohadilla aprobada

* Favor de comuncarse con el Dpto. Técnicode ECORE para guiarle al seleccionar la almohadilla - 800-322-1923

VIII. PROCEDMIENTO DE LIMPIEZA

1. Limpieza Initial
   a. Elimine todo sucio superficial, desechos, arena y gravilla barriendo, sacudiendo o pasando una aspiradora de alta potencia CFM. Para áreas grandes, use depuradores automáticos para limpiar los pisos.

   b. Restriegue el piso con el detergente E-Cleaner (10 oz./gal. agua), usando una pulidora o depurador automático con cepillo suave de nilón ó almohadilla aprobada. Evite inundar el piso.

   c. Recoja la solución esparcida usando aspiradora de líquidos y enjuague con agua limpia. Recoja el enjuague esparcido con la aspiradora de líquidos y deje secar completamente (6 a 8 horas).

2. Limpieza Regular o Diaria
   a. Barra, sacuda o use la aspiradora para eliminar el sucio superficial, desechos, arena y gravilla.

   b. Pase el mapo de microfibras húmedo o depure automáticamente con almohadilla aprobada o cepillo de nilón usando E-Cleaner (2-4oz. /gal. agua).

3. Mantenimiento de Restauración
    a. Barra y pase aspiradora a cabalidad.

    b. Restriegue fuertemente el piso con la solución E-Cleaner (10 oz./gal. agua). Esta limpieza puede hacerse con un depurador automático o máquina de restregar.

    c. Recoja la solución esparcida con una aspiradora de líquidos.

    d. Enjuague con agua limpia.

    e. Recoja el enjuague esparcido con una aspiradora de líquidos.

    f. Deje secar completamente.

4. Sucio Denso
    a. Elimine tanto sucio superficial, desechos, arena y gravilla como le sea possible barriendo, sacudiendo o pasando una aspiradora.
    b. Restriegue el piso con E-Cleaner o E-Strip (10 oz./gal. agua) usando un pulidor o depurador automático con almohadilla aprobada.

    c. Recoja la solución esparcida con aspiradora de líquidos, enjuague con agua limpia y deje secar (6 a 8 hrs).

GARANTÍA

GarantÍa de los productos de Rollo y Lozetas

Todos los pisos de caucho de ECORE Internacional están garantizados a prueba de defectos de manufactura tanto en materiales como de mano de obra. Si se descubriese algún defecto, el cliente deberá notificar a ECORE a través del contratista instalador, el distribuidor ó directamente. Si el material o ejecución se encontrase defectuoso dentro de los primeros 3 años bajo un uso normal no abusivo, el único remedio contra el vendedor será el reemplazo o reparación de los bienes defectuosos, ó si así lo determina el vendedor, se dará crédito por dichos bienes que no sobrepase el precio de venta.

La garantía EVERLAST no cubre insatisfacción por instalación incorrecta, daño causado por uso normal ó mantenimiento incorrecto, o mal uso en general, incluyendo y no limitando: quemaduras, cortes, rasgones, arañazos, estropeo, daño causado por carga arrastrada, daño causado por productos de limpieza no recomendados por ECORE, variación leve de tonalidades o variaciones de tonalidades por exposición directa al sol, o diferencia de color entre muestras o fotos y el material recibido.

Excepciones a la Garantía
La garantía no aplica en las siguientes situaciones:
1. El pareo exacto de tonalidad, color o dispersión del jaspeado en el diseño.
2. Cualquier promesa expresa o implícita de vendedor o representante.
3. Rasguños, quemaduras, cortes, o daño causado debido a instalación incorrecta, uso indebido, o uso de productos de limpieza o métodos de mantenimiento incorrectos.
4. El desgaste causado por sillas, u otro mobiliario que no está usando protectores en las patas, invalidará la garantía. Se debe cuidar de proteger el piso de daño al ponerle protectores de calidad a las patas de las sillas y otros muebles. Esteras para debajo de las sillas pueden ser requeridas para los salones que usan sillas con ruedas.
5. El costo de labor por la instalación original o por instalar el reemplazo.
6. El material de pisos marcado “De Segunda” u otro material irregular (que no es de primera calidad). Con respecto a materiales de segunda, esos son vendidos “tal como están” y EVERLAST no da garantías en absoluto, expresas o implícitas, incluyendo garantías de comerciabilidad o idoneidad para cierto propósito.
7. Problemas causados por humedad, presión hidrostática, o presencia de álcali en el subsuelo.

8. Problemas causados por uso, mantenimiento e instalación contrarios a las especificaciones, instrucciones, o recomendaciones de EVERLAST.
9. Material instalado con defectos visibles.
10. Daño al piso causado por tacones o zapatos con suelas de clavos (deportivos).
11. Daño al piso causado por esteras de caucho o esteras con dorso de caucho o llantas de auto.
12. Instalación de productos EVERLAST con pegamentos otros que no sean los recomendados por EVERLAST.
13. Proceso de desteñir o decoloración causada por exposición directa al sol o a rayos ultravioletas
14. Material que no fue instalado o mantenido como es recomendado por EVERLAST.
15. Daño al piso causado por el tráfico de remolques o máquinas porta-paletas.
16. Ambientes donde el producto va a estar expuesto a grasa animal, aceites vegetales, grasa o materiales con base de petróleo (por ejemplo: cocinas comerciales y facilidades de reparar autos).
17. Desgaste y deterioro prematuro causado por el uso de patines y zapatos con clavos.
18. Diferencias en color entre producto y fotos del producto.
19. Variaciones entre el repujado o la densidad del producto y las muestras/fotos de éste.

Estas garantías se establecen en lugar de cualquier otra garantía, expresa o implícita. EVERLAST no se responsabiliza por daños a consecuencia de un defecto. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales que provienen de un material defectuoso, así que puede que esto no aplique a Ud.

Estas garantías le ofrecen ciertos derechos, y Ud. también puede tener otros derechos que varían de estado en estado. Para informarse de esos derechos en su estado, consulte la oficina local de Asuntos del Consumidor o la del Fiscal General del estado.

Para la más completa y actualizada información sobre la garantía de productos de la colección EVERLAST, favor de chequear en: www.everlastfitnessflooring.com.



888.383.7655 – www.everlastsportssurfacing.com

Manufacturado en los U.S.A. por:



715 Fountain Ave – Lancaster, PA 17601